

*Interviewer:* ¿Cuál es su país de origen?

*Interviewee:* Soy argentino.

*Interviewer:* ¿Cuánto tiempo lleva en los Estados Unidos?

*Interviewee:* Dos años y medio aproximadamente.

*Interviewer:* ¿Se comunica en inglés regularmente?

*Interviewee:* Sí. No tan bien como en español, pero si lo hago.

*Interviewer:* ¿Pero sí prefiere el español?

*Interviewee:* Sí, si me dan a elegir si prefiero el español.

*Interviewer:* ¿Cuándo tiene que hacer una cita médica suele ir a un médico hispano hablante?

*Interviewee:* Por lo general no suelo ir muy seguido al médico entonces el que me den, si habla español mejor y si no, me da igual, no es algo que busque.

*Interviewer:* ¿Si habla español le importa que sea hispano o realmente no le importa que no sea hablante nativo?

*Interviewee:* Si, obviamente si es hispano mucho mejor pero no es algo que, digamos, voy a dejar de ir al médico porque no habla español.

*Interviewer:* ¿Entonces mucho mejor porque comparte una lengua? ¿O porque son como otros factores, como que sabe mejor ciertos conceptos, el estilo de comunicación?

*Interviewee:* Exacto, así uno le puede decir cómo se siente uno de otra manera, ¿No?

*Interviewer:* ¿Le ha tocado algún médico que no hable español pero que no sea hispano?

*Interviewee:* No recuerdo bien. Algunos que no son hispanos saben quizás algunas palabras, pero no es que se pueda tener una conversación.

*Interviewer:* ¿Ha tenido experiencia con un servicio de intérprete, de traductor?

*Interviewee:* Creo que en California si lo he tenido.

*Interviewer:* ¿Cómo le fue?

*Interviewee:* Muy bien, muy bien. Siempre muy bien con los intérpretes— justo estábamos en pandemia y fue online, así que estuvo muy bien. La verdad es que esos servicios son— yo siempre los comparo con nuestros países que la verdad que creo que no se si exista un intérprete, así que la verdad estoy super conforme con que esté ese servicio aquí, ¿No?

*Interviewer:* ¿Siente que se pudo comunicar bien con los médicos?

*Interviewee:* Sí, nunca tuve ningún problema con eso.

*Interviewer:* ¿Hay algo que hubiera mejorado su experiencia?

*Interviewee:* No. La verdad es que no. Siempre fueron consultas normales. Siempre muy bien. No se si hubiese podido mejorar. Quizás sí, pero la verdad es que estuvo siempre muy bien.

*Interviewer:* ¿Se cumplieron sus expectativas, lo que esperaba de una cita?

*Interviewee:* Si.

*Interviewer:* ¿Algo más que quisiera compartir?

*Interviewee:* No, quizás, aquí en Nueva York, los turnos son un poco— cuando uno pide un “appointment”, quizás, para algunas especialidades no para todas, pero suele haber poquitas.

Me dan para dos meses, tres meses, ese es el único problema. Pero más allá de eso, está muy bien la salud aquí en Estados Unidos.

*Interviewer:* Muchas gracias, Alejandro. Eso es todo.

*Interviewer:* Muy bien Elena. Le agradezco a usted.

*[End of Audio]*